

Kúpna zmluva

obchodné meno: Obec Martovce v zastúpení starostom, Ing. Istvánom Keszegom

sídlo: Martovce č. 14, 947 01 Hurbanovo 1

IČO: 00306568

DIČ: 2021029318

ako predávajúci na strane jednej (ďalej len „**Predávajúci**“)

a

meno, priezvisko, rodné priezvisko: Silvia Madarászová, r. Nagyová

trvale bytom: [REDACTED]

rodné číslo: [REDACTED]

narodená: [REDACTED]

štátne občianstvo: SR

ako kupujúci na strane druhej (ďalej len „**Kupujúci**“

a spolu s Predávajúcim ďalej len „**Zmluvné strany**“)

uzatvárajú v zmysle ust. § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka túto

kúpnu zmluvu (ďalej len „Zmluva“):

Článok I.

Úvodné ustanovenie

I. Predávajúci Obec Martovce je výlučným vlastníkom nehnuteľností, zapísaných v katastri nehnuteľností Slovenskej republiky, vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Komárno, na liste vlastníctva č.622, pre katastrálne územie Obce Martovce, Obec Martovce, Okres Komárno, a to pozemkov – parcely registra „C“:

- parc. č. 396/4 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 25 m²,
- parc. č. 356/4 – ostatná plocha o výmere 117 m²,
- parc. č. 467/6 – trvale trávnaté porasty o výmere 13 m²,

(ďalej len „Nehnutelnosti“ alebo „Predmet kúpy“).

2. Obecné zastupiteľstvo v Martovciach na svojom zasadnutí dňa 11.03.2020 schválilo predaj Nehnutelností v zmysle § 9 ods.2 písm. a) a písm. c) v spojení s § 9a ods.1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov priamym predajom. Predaj Nehnutelností bol Kupujúcemu schválený nadpolovičnou väčšinou hlasov poslancov obecného zastupiteľstva. Hlasovania sa zúčastnilo 7 poslancov obecného zastupiteľstva, 5 poslanci hlasovali za predaj pozemkov v prospech Kupujúceho a 2 poslanci sa zdržiavali hlasovania. (Príloha č. 1 : Výpis z uznesenia Obecného zastupiteľstva v Martovciach č. 21/2020 zo dňa 11.3.2020.)

3. Zámer odpredaja Nehnutelností: Obecné zastupiteľstvo majetkový prevod posúdila podľa zákona č.258/2009 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, ustanovenia § 9a ods.8. písm. e) nakoľko sa v tomto prípade jedná o majetkovo právne vysporiadanie vlastníckych práv k Nehnutelnostiam, ktoré Kupujúci dlhodobo (viac ako 15 rokov) užíval a na vlastné náklady zveľadľoval.

Článok II.

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je predaj a kúpa Nehnutelností nachádzajúcich sa v k.ú. Martovce a to zamerané geometrickým plánom č. 50550268-71/2019 zo dňa 25.11.2019, vyhotoveným Mgr. Marekom Mihályom – MMGEO plus s.r.o., IČO: 50550268, úradne overeným dňa 07.01.2020 pod číslom 1197/19 (ďalej len „GP“) (Príloha č. 2) sa :

- z parcely č. 356 – ostatná plocha , vo výmere 1662 m² - vznikla novovytvorená parcela č. 356/4 vo výmere 117 m²
- z parcely č. 396 - zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 1967 m² - vznikla novovytvorená parcela č. 396/4 vo výmere 25 m²
- z parcely č. 467 – trvalý trávny porast , vo výmere 8413 m² - vznikla novovytvorená parcela č. 467/6 vo výmere 13 m²

t.j. spolu: 155 m².

2. Touto Zmluvou Predávajúci predáva zo svojho výlučného vlastníctva Kupujúcemu Nehnutelnosti uvedené v Článku I. Zmluvy, a to za dohodnutú kúpnu cenu uvedenú v Článku IV. Zmluvy a Kupujúci ich kupuje od Predávajúceho do svojho výlučného vlastníctva, za dohodnutú kúpnu cenu uvedenú v Článku IV. Zmluvy.

Článok III.

Stav Predmetu kúpy

Predávajúci týmto vyhlasuje, že mu nie sú známe také vady a poškodenia Nehnutelností, na ktoré by mal Kupujúceho osobitne upozorniť.

Článok IV.

Kúpna cena a spôsob jej zaplataenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci predáva a kupujúci kupuje nehnuteľnosti špecifikované v článku I. tejto zmluvy za dohodnutú kúpnu cenu, ktorá sa dojednáva na sumu 514,60 EUR.
2. Kúpna cena medzi zmluvnými stranami bola schválená Obecným zastupiteľstvom v Martovciach uznesením č. 21/2020 zo dňa 11.03.2020 a pozostáva z kúpnej ceny 3,32 EUR/ m², čo pri pozemku č. 396/4 o výmere 25 m², pozemku č. 356/4 vo výmere 117 m² a pozemku č. 467/6 vo výmere 13 m², spolu 155 m², predstavuje sumu 514,60 EUR. Dohodnutá kúpna cena za predaj Predmetu kúpy predstavuje sumu vo výške 514,60,- Eur (slovom: päťstoštrnásť eur a šesťdesiat eurocentov), ktorá bude zaplatená Predávajúcemu v hotovosti do pokladne pri podpise Zmluvy.
2. Zmluvné strany potvrdzujú, že Kúpnu cenu uvedenú v bode 1 dohodli v súlade s ust. § 589 Občianskeho zákonníka.

Článok V.

Osobitné dojednania Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú pravdivo informovať o dôležitých otázkach prevodu Predmetu kúpy podľa Zmluvy, a to vrátane vyhlásení uvedených nižšie.

2. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a nie sú im známe žiadne okolnosti, ktoré by túto voľnosť obmedzovali.
3. Predávajúci prehlasuje, že je oprávnený s Nehnutelnosťami nakladať v plnom rozsahu. Predávajúci prehlasuje, že neexistujú žiadne rozhodnutia súdov, prípadne iných orgánov verejnej správy, ani žiadne zmluvy alebo dohody, v dôsledku ktorých by bolo alebo by mohlo byť vlastnícke právo Predávajúceho k Nehnutelnostiam akýmkoľvek spôsobom obmedzené alebo ohrozené, alebo by obmedzovali alebo mohli obmedzovať ich právo nakladať s Nehnutelnosťami a podľa Zmluvy. Predávajúci prehlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by si tretia osoba (osoby) uplatňovala akékoľvek právo z akéhokoľvek titulu k Nehnutelnostiam.
4. Predávajúci ďalej prehlasuje, že jeho vlastnícke právo k Nehnutelnostiam nie je ničím obmedzené a na Nehnutelnostiach neviaznu žiadne záložné práva, vecné bremená, ťarchy, dlhy, nájomné práva a ani žiadne iné práva (nároky) tretích osôb.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že im nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť Zmluvy, alebo by mohli ohroziť platnosť Zmluvy alebo riadne plnenie ich povinností a záväzkov podľa Zmluvy.
6. Predávajúci prehlasuje, že na Nehnutelnosti neuzavrel s akoukoľvek treťou osobou žiadnu kúpnu zmluvu, darovaciu zmluvu, zmluvu o budúcej zmluve ani inú zmluvu, ktorou by sa zaviazal previesť vlastnícke práva k Nehnutelnostiam, nájomnú zmluvu ako ani žiadnu inú zmluvu s treťou osobou a neexistuje žiadna listina obmedzujúca jeho vlastnícke alebo užívacie právo k Nehnutelnostiam.
7. Predávajúci prehlasuje, že na jeho majetok nebol vyhlásený konkurz ani nebolo povolená reštrukturalizácia, nebolo voči nemu začaté konkurzné konanie, nebol podaný návrh na reštrukturalizáciu a ani nebol podaný návrh na exekučné konanie, nie je v predĺžení.
8. Ak sa preukáže nepravdivosť niektorého z vyhlásení daného niektorou Zmluvnou stranou v Zmluve alebo ak niektorá Zmluvná strana poruší niektorú z povinností uvedených v Zmluve, zaväzuje sa nahradiť druhej Zmluvnej strane škodu v celom rozsahu, ktorá dotknutej strane vznikla. Právo dotknutej Zmluvnej strany odstúpiť od Zmluvy tým nie je dotknuté.
9. Návrh na vklad vlastníckeho práva k prevádzaným Nehnutelnostiam podá do katastra nehnuteľností Kupujúci. Poplatky spojené s povolením vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností uhradí Kupujúci, k čomu ho predávajúci zároveň splnomocňuje.

Článok VI.

Nadobudnutie vlastníckeho práva k Predmetu kúpy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva k Predmetu kúpy do katastra nehnuteľností v prospech Kupujúceho na základe Zmluvy podajú príslušnému katastrálnemu odboru Okresného úradu v deň podpísania Zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

2. Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním Zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazané až do rozhodnutia príslušného katastrálneho odboru Okresného úradu o povolení alebo zamietnutí vkladu vlastníckeho práva k Predmetu kúpy v prospech Kupujúceho.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že vlastnícke právo k Predmetu kúpy nadobudne Kupujúci až vkladom do katastra nehnuteľností vedeného príslušným katastrálnym odborom Okresného úradu a právne účinky vkladu do katastra nehnuteľností vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia príslušného katastrálneho odboru Okresného úradu o jeho povolení.
4. V prípade, ak by katastrálny odbor Okresného úradu rozhodol o zamietnutí alebo o zastavení konania o návrhu na vklad vlastníckeho do katastra nehnuteľností podľa Zmluvy v prospech Kupujúceho, zmluvné strany sú povinné podpísať novú zmluvu o prevode vlastníckeho práva k Predmetu kúpy za podmienok dojednaných v Zmluve.
5. Ak príslušný katastrálny odbor Okresného úradu preruší konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podľa Zmluvy v prospech Kupujúceho, zmluvné strany sú povinné poskytnúť súčinnosť druhej zmluvnej strane a odstrániť nedostatky Zmluvy a návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, prípadne jeho príloh.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany podpísom Zmluvy zároveň potvrdzujú, že sú oprávnené s Nehnuteľnosťami disponovať, právny úkon je urobený v predpísanej forme, prejavy vôle sú hodnoverné, dostatočne zrozumiteľné a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.
2. Zmena Zmluvy je možná len písomnou dohodou Zmluvných strán.
3. Vo veciach neupravených Zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Ak niektoré ustanovenia Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní Zmluvy Zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, a to dva rovnopisy pre príslušný katastrálny odbor Okresného úradu, jeden rovnopis pre Predávajúceho a jeden rovnopis pre Kupujúceho.
6. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami. Účinky prevodu vlastníckeho práva k Predmetu kúpy podľa Zmluvy nastávajú dňom právoplatnosti rozhodnutia

katastrálneho odboru Okresného úradu o povolení vkladu vlastníckeho práva v prospech Kupujúceho k Predmetu kúpy do katastra nehnuteľností v Slovenskej republike.

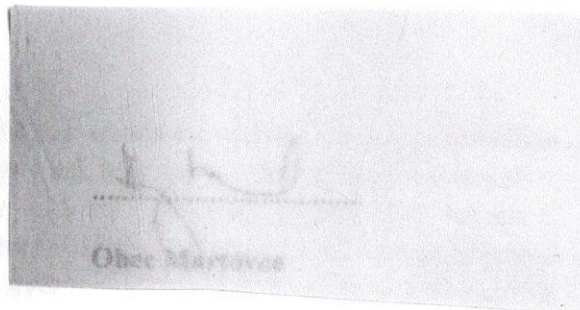
7. Túto Zmluvu v zmysle § 5a zákona č.211/2020 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení Obec Martovce zverejní na webovom sídle obce.

8. O zverejnení Zmluvy podľa ods.2 svedčí písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy. Obec Martovce vydá účastníkovi Zmluvy na požiadanie potvrdenie o zverejnení Zmluvy.

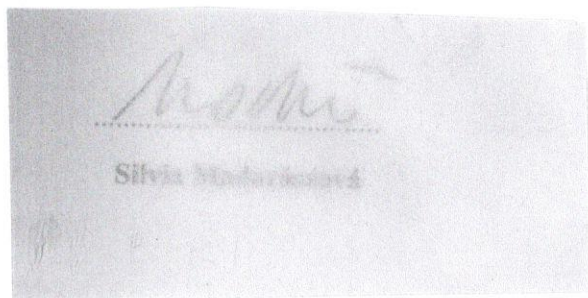
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že Zmluva je zrozumiteľná a určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Martovciach, dňa 27.07.2020

Predávajúci:



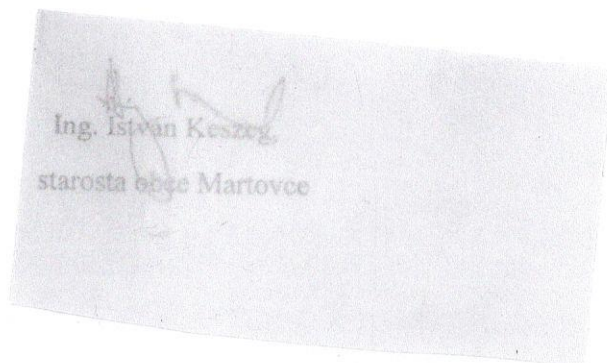
Kupujúci:



Potvrdenie o verejnom partnerstve Obce Martovce

Touto cestou potvrdzujeme, že Obec Martovce nemá povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora ako partner verejného sektora.

V Martovciach, 27.07.2020



O B E C N Ý Ú R A D 9 4 7 0 1 M A R T O V C E

V Martovciach, 15.06.2020

Výpis z uznesenia Obecného zastupiteľstva zo dňa 11.3.2020

UZNESENIE č. 21/A/2020

Obecné zastupiteľstvo

„

UZNESENÍM č. 21/2020

A/ schvaľuje

Obec Martovce podľa § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb . o obecnom zriadení v z. n. p. schvaľuje zverejnenie zámeru odpredať nehnuteľný majetok obce v k.ú. Martovce z dôvodu prípadu hodného osobitného zreteľa, CKN a to parcela č. 396/4 o výmere 25 m² - zastavaná plocha, CKN parcela č. 356/4 o výmere 117 m²- ostatná plocha a CKN parcela č. 467/6 o výmere 13 m² - trvale trávnaté porasty, spolu 155 m² žiadateľke : Silvia Madarászová, bytom Martovce č.d. 17 za cenu 3,32 eur/m², t.j. za cenu 514,60 eur.

Odôvodnenie : Obec uvedené pozemky nevyužíva, tie pozemky sú v užívaní S. Madarászovej, obec podporí majetkovo-právne vysporiadanie vlastníckych práv k pozemku.

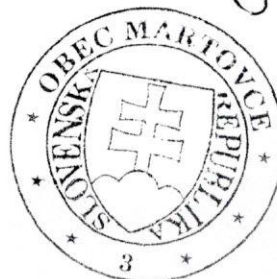
Poznámka o hlasovaní :

Zo 7 poslancov boli prítomní 7 a hlasovali nasledovne : Za :	5
Proti :	0
Zdržal sa :	2 D.Kocsis, Sz.Szénási
Nehlasoval :	0

t.j. uznesenie bolo prijaté 3/5 väčšinou všetkých poslancov.

Ing. István Keszeg, starosta obce

Za správnosť výpisu : Silvia Pasztorek



Spoplatnené podľa
zákona č. 145/95 Z.z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotovitel MMGEO plus s.r.o. GEODETICKÁ KANCELÁRIA Lesná 32 Komárno ičo: 50550268		Kraj Nitriansky	Okres Komárno	Obec MARTOVCE
		Kat. územie MARTOVCE	Číslo plánu 50550268-71/2019	Mapový list č. ZS-X-27-12
GEOMETRICKÝ PLÁN na oddelenie pozemku p.č. 356/3,4,5,396/3,4,467/5,6.				
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Eva Alföldy
Dňa: 25.11.2019	Meno: Mgr. Marek Mihály	Dňa: 25.11.2019	Meno: Ing. Atilla Czifra	Dňa: 07-01-2020
Nové hranice boli v prírode označené plotom, drevenými kolkmi		Náležiteľom a užívateľom pozemku predpisom		Číslo: 1197/19
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 612				Overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				Pečiatka a podpis

VÝKAZ VÝMER

str. 1

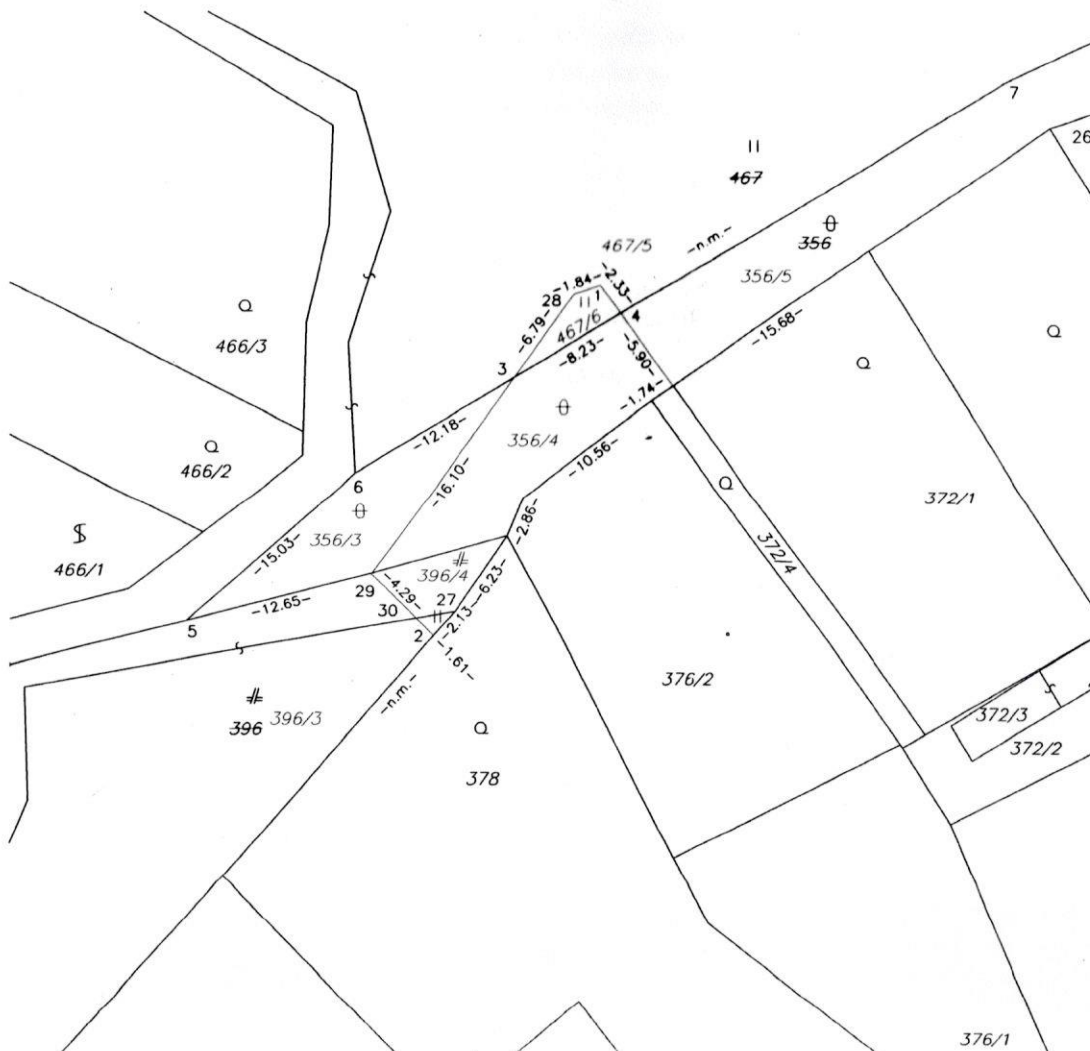
Doterajší stav				Zmeny				Nový stav					
parcely		Výmera		Druh pozemku	Diel k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
Pr.	KN	ha	m ²							ha	m ²		
Stav právny je totožný s registrom C KN													
	356		1662	ost.pl.					356/3	82	ost.pl. 37	Doterajší	
									356/4	117	ost.pl. 37	Madarászová Silvia r. Nagyová, č.17 Martovce	
									356/5	1463	ost.pl. 37	Doterajší	
	396		1967	zast.pl.					396/3	1942	zast.pl. 22	detto	
									396/4	25	zast.pl. 22	Madarászová Silvia r. Nagyová, č.17 Martovce	
	467		8413	t.t.p.					467/5	8400	t.t.p. 7	Doterajší	
									467/6	13	t.t.p. 7	Madarászová Silvia r. Nagyová, č.17 Martovce	
		1	2042							1	2042		

Výzenda: kód spôsobu využívania

37 Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ...

22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná, ...

7 Pozemok lúky a pasienku trvalo porastený trávami alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre trvalý trávny porast



OZNÁMENIE OBCE MARTOVCE

Obec Martovce v zmysle § 9 a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade s Uznesením Obecného zastupiteľstva v Martovciach č. 21/2020 zo dňa 11.3.2020 zverejňuje

ZÁMER ODPREDAJA POZEMKU Z DŮVODU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA

Prádomet predaja :

Pozemok registra CKN, parc. č. 396/4 vo výmere 25 m², druh pozemku zašavaná plocha, k.ú. Martovce pozemok CKN č. 356/4 vo výmere 117 m², druh pozemku ostatná plocha, k.ú. Martovce a pozemok CKN č. 467/6 vo výmere 13 m², druh pozemku trvale trávnaté porasty, v k.ú. Martovce spolu 155 m², zapísaný na liste vlastníctva č. 622, záujemkyne Silvíl Madarászovej, bytom Martovce č.d. 17.

Cena :

3,32 €/m², spolu : 514,60 €.

Odôvodnenie :

Podľa zákona č. 258/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, obec môže použiť ustanovenia § 9a, ods. 8, písm. e), nakoľko sa v tomto prípade jedná o majetkovo-právne vysporiadanie vlastníckych práv k pozemku, ktorý záujemca dlhodobu (viac ako 15 rokov) užíva a na vlastné náklady zveľaduje.

Lehoty zverejnenia zámeru :

Zverejnenie zámeru predaja majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa :

- Úradná tabuľa obce Martovce : od 16.3.2020 do dňa konania nasledujúceho Obecného Zastupiteľstva (vrátane tohto dňa)
- Internetová stránka Obce Martovce od 16.3.2020 do dňa konania nasledujúceho Obecného Zastupiteľstva (vrátane tohto dňa)

Príloha :

Uznesenie OZ č. 21/2020 zo dňa 11.3.2020

Ing. István Keszeg, starosta obce



Obecný úrad MARTOVCE, 94701 Martovce


V Martovciach, 24.6.2020

ZVEREJNENIE ZÁMERU OBCE

Obec Martovce v zastúpení starostom zverejňuje zámer obce :

Obecné zastupiteľstvo v Martovciach uznesením č. **21/A/2020** schvaľuje zámer predaja majetku obce Martovce v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) o majetku obcí č. 138/1991 Zb. z dôvodu - žiadateľka dané pozemky dlhodobu užíva - pre Silviu Madarászovú, nar. 15.9.1967, bytom Martovce č.d. 17 a to parcela v k.ú. Martovce, CKN číslo 396/4 vo výmere 25 m², druh pozemku zastavaná plocha, parcela v k.ú. Martovce, CKN číslo 356/4 vo výmere 117 m², druh pozemku ostatná plocha, parcela v k.ú. Martovce, CKN číslo 467/6 vo výmere 13 m², druh pozemku trvale trávnaté porasty.




Ing. István Készeg, starosta obce

Číslo v osvedčovacej knihe 190/2020

OBEC MARTOVCE

osvedčuje pravosť podpisu na tejto listine, ktorý bol
vykonaný vlastnoručne - uznať za svoj vlastný*

fyzickou osobou: SILVIA MADARÁŠKOVÁ

rodné číslo: [REDACTED]

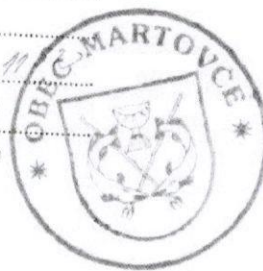
trvalé bytom: [REDACTED]

ktorej totožnosť bola preukázaná preukazom totožnosti

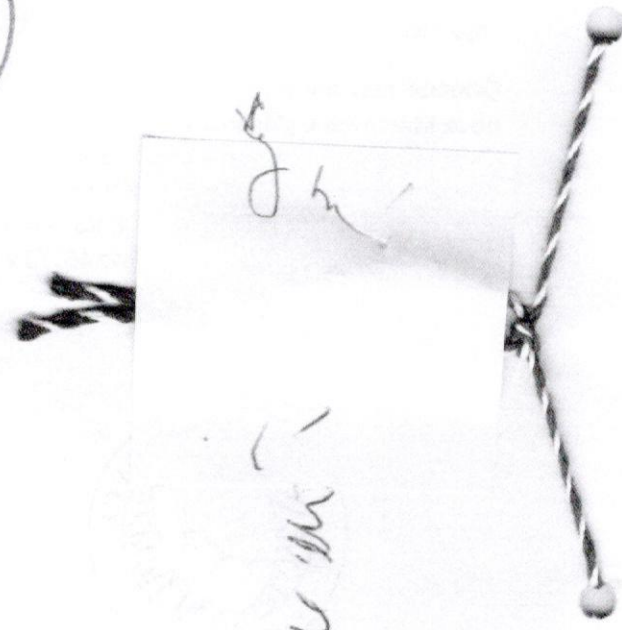
OP: [REDACTED]

v Martovciach dňa 24.7.2020 hod. 11

[Handwritten Signature]
podpis osvedčujúceho pracovníka



*) nehodiace sa prečiarknite



Číslo v osvedčovacej knihe 192/2020

OBEC MARTOVCE

osvedčuje pravosť podpisu na tejto listine, ktorý bol
vykonaný vlastnoručne - uznať za svoj vlastný*

fyzickou osobou: ING. ISTVAN KESEK

rodné číslo: [REDACTED]

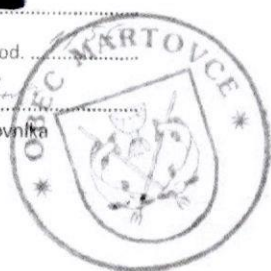
trvalé bytom: [REDACTED]

ktorej totožnosť bola preukázaná preukazom totožnosti

OP: [REDACTED]

v Martovciach dňa 24.7.2020 hod. 11

[Handwritten Signature]
podpis osvedčujúceho pracovníka



*) nehodiace sa prečiarknite